

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 208

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 208 - 2425

Bern, Freitag 6. September 1974  
Berne, vendredi 6 septembre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année.

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 208 - 6. 9. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Real Time Queues Holding.  
Intrafinanz-Holding GmbH, Zürich.  
Bim Montres SA en liquidation, à Genève.  
La Pilule S. à r. l. en liquidation, à Genève.  
Coop-Isa en liquidation, à Genève.  
Vydiak SA en liquidation, à La Chaux-de-Fonds.  
Cave di San Martino SA in liquidazione, Melide.  
Frenti Holding SA, in liquidazione, in Lugano.  
Öffentliches Inventar.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Revers-Verordnung. - Ordonnance concernant les marchandises sous revers. - Ordinanza sulle merci reversali.  
Edelmetallkontrolle: Abkommen zwischen der Schweiz und Italien über die gegenseitige Anerkennung der Stempel auf Edelmetallwaren vom 15. Januar 1970. - Contrôle des métaux précieux: Convention du 15 janvier 1970 entre la Suisse et l'Italie sur la reconnaissance réciproque des poinçons apposés sur les ouvrages en métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: Convenzione tra la Svizzera e l'Italia relativa al riconoscimento reciproco dei marchi impressi sui lavori di metalli preziosi, del 15 gennaio 1970.  
Postcheckverkehr, Beirträge. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. August 1974.  
**Möbel Hummel**, in Zürich (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1958, S. 1674). Handel mit Möbeln. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. August 1974.  
**Möbellagerhaus Hummel**, in Zürich (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1958, S. 1674). Lagerung von und Handel mit Möbeln und Teppichen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. August 1974. Medizinische Apparate.  
**«Medura» H. Mohler**, in Oberglatt, Leewinkel 17, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Mohler, von Thürlen, in Oberglatt. Einzelunterschrift ist erteilt an: Walter Bitterlin, von Lütelfingen, in Bäretswil. Verkauf von medizinischen Apparaten für Industrie und Forschung.

28. August 1974. Innenausbau, Küchenumbau usw.  
**Alexander Eppler**, in Zürich, Bucheggstrasse 121, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Alexander Eppler, von Zürich, in Zürich II. Innenausbau, Küchenumbau; Entwicklung von Apparaten und Geräten, insbesondere auf dem Gebiet der Elektrizität und der Elektronik sowie Verwertung einschlägiger Patente.

28. August 1974.  
**FWR Treuhand und Verwaltung, Felix W. Rhein**, in Weislingen, Lendikerstrasse 891, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Felix W. Rhein, von Zürich, in Weislingen, Bruna Rhein, von Zürich, in Weislingen, ist Einzelprokura erteilt. Treuhand- und Verwaltungsbüro.

28. August 1974. Kunstgegenstände.  
**Artimpot Ottinger**, in Zürich, Hubenstrasse 12, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Ottinger, von Zürich, in Zürich 12. Import von und Handel mit Kunstgegenständen.

28. August 1974. Dekorstören.  
**Decorama, Jörg Keiser**, in Ottenbach, Mitteldorf, c/o Frago Ottenbach AG, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Keiser, von Basel, in Wettwil. Handel mit Dekorationsartikeln aller Art, insbesondere mit Dekorstören.

28. August 1974. Unternehmensberatung.  
**Winter Partners, Inhaber J. Wini & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1972, S. 2869). Unternehmensberatung. Die Kommanditsumme von Monika Kutter ist von Fr. 100 000 auf Fr. 135 000 erhöht worden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000: Johann Georg Güttinger, von Gossau ZH, in Paris, ihm ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

28. August 1974.  
**Stellen-Bulletin Verlag AG**, in Zürich 7, Olivengasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. und 15. 8. 1974. Zweck: Herausgabe und Verlegen von Druckerzeugnissen verschiedener Art, insbesondere Herausgabe des «Stellen-Bulletins»: ist weiter berechtigt, sich an argeleichen und artfremden kommerziellen und finanziellen Unternehmungen zu beteiligen sowie Finanzierungen, Kapitalanlagen und -verwaltungen durchzuführen; kann auch Grundbesitz und Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Die Geschäftstätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Kreber, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Norbert Artho, von St. Gallenkappel, in Stäfa, und Martin Baumgartner, von Bangerten, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1974.  
**Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft, Strassburg, Filiale Zurich)**, in Zürich I (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 693). Die Generalversammlung vom 27. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 80 000 Namenaktien zu fr. 125 ist das Grundkapital von fr. 30 000 000 auf fr. 40 000 000, zerfallend in 320 000 Namenaktien zu fr. 125 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Christian d'Andlau, Jacques Joseph Ferronière, Julien Chadenet und Baron Bernard de Turckheim sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat sind folgende: Frédéric Herubel, französischer Staatsangehöriger, in Guebwiller; Pierre Pflimlin, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, und Pierre Muron, französischer Staatsangehöriger, in Paris, alle ohne Zeichnungsbefugnis, sowie Frédéric Rauch, Vizepräsident, der weiterhin Generaldirektor mit Einzelunterschrift bleibt. Jean Richard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Die Unterschrift von Guy Bastidon, ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich Jost Baumgartner, von Zürich, in Illnau-Effretikon; Bernard Fragnière, von Freiburg, in Zürich, und Erwin Friedrich, von Remetschwil, in Udorf.

28. August 1974.  
**Planungsgemeinschaft de Vries AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Resedgstrasse 28, Zürich 8. Statutendatum: 16. 8. 1974. Zweck: Im Rahmen einer Planungsgemeinschaft Durchführung von Arbeiten auf dem Gebiet der Orts-, Regional- und Landesplanung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 200. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Planungsgemeinschaft de Vries» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 394 614.80, einschließlich eines Goodwills im Betrage von Fr. 13 258 und Passiven von Fr. 323 829.90 gemäss Uebergabebilanz per 31. 5. 1974 zum Preise von Fr. 70 784.90, wovon Fr. 42 000 auf Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind Fr. 8000 durch Verrechnung liberiert worden. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Françoise Simone de Vries, von Herisau, in Uetikon am See, Präsidentin; Gerulf de Vries, von Herisau, in Uetikon am See, und Peter Willem Vonderhort, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

28. August 1974.  
**Boutique «Jolly», Verena Böppli**, in Bäretswil, Wetzikonstrasse, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB ist Verena Böppli, von Zürich und Wald ZH, in Hombrechtikon. Betrieb einer Boutique für den Verkauf von Damen- und Herrenbekleidung.

28. August 1974.  
**Plasser & Theurer Sales and Consulting J.B. Robb AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2819). Verkauf und Vermittlung von Kauf- und Mietgeschäften aller Art usw. John Birrell Robb-Parker, dieser infolge Todes, und Werner Greuter-Thollon sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen; Rudolf Boxler-Leuenberger ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

28. August 1974. Mech. Werkstätte usw.  
**Felix Trudel AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 847). Die Generalversammlung vom 19. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Rümli g. Adresse: Riedackerstrasse 7b. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer mechanischen Werkstätte mit Schlosserei, die Herstellung, der Erwerb und der Vertrieb von Maschinen und Apparaten, der Kauf und der Verkauf von Patenten, Patentrechten sowie der Erwerb und die Gewährung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 115 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Felix Trudel, von Männedorf, in Opfikon, Maschinen, Apparate, Werkzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Fahrzeuge gemäss Inventar vom 1. 1. 1972 im Werte von Fr. 192 836 zum Preise von Fr. 85 000, welcher Preis voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Joseph Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Felix Trudel ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. August 1974.  
**Linde-Carrosserie AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654). Autospenglerei usw. Die Generalversammlung vom 16. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

28. August 1974.  
**R. Piper & Co. Verlag GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2501). Verlagsgeschäft usw. Die Gesellschafterversammlung vom 12. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Klaus Piper ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 9000

ist an die Gesellschafterin R. Piper & Co. übergegangen, wodurch sich deren Stammeinlage auf Fr. 20 000 erhöht hat und nun das gesamte Stammkapital ausmacht.

28. August 1974.  
**Artemis Verlags-Aktiengesellschaft (Artemis Verlag und Verlag für Architektur)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 780). Verlag usw. Die Generalversammlung vom 16. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 750 000, zerfallend in 3500 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

28. August 1974.  
**Jenzer AG Messtechnik**, in Geroldswil, Dorfstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1974. Zweck: Betreibung einer Generalvertretung (Importgeschäft), vor allem auf dem Gebiet der Messtechnik. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): besteht aus drei Mitgliedern. VR-Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen VR-Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR: Robert Jenzer, von Madiswil, in Geroldswil, Präsident mit Einzelunterschrift, Margrit Jenzer, von Madiswil, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Paul Fischer, von Oberdiessbach, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1974.  
**Sky jet AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. 8. 1974 eine Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Militärstrasse 90, Zürich 4. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Durchführung von Lufttransporten aller Art mit eigenen oder in fremdem Eigentum stehenden Luftfahrzeugen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Immobilien, im In- und Ausland tätigen. Die Gesellschaft beabsichtigt, ein Flugzeug Marke Cessna 500 Citation zum Preise von maximal Fr. 2 200 000 zu erwerben. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Roland Behles, von Buchs ZH, in Zürich, Präsident, und Dr. Ernst Strehle, von und in Zürich.

**Bern - Berne - Berna**  
**Bureau Aarberg**  
13. August 1974. Lebensmittel- und Milchgeschäft.  
**Gromila AG**, in Schüpfen. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 28. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Lebensmittel- und Milchproduktgeschäftes sowie den Handel mit Getränken und Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Gerber-Häberli, von Langnau i. E., in Schüpfen, als Präsident; Ernst Stähli-Marti, von Rapperswil, in Zimlisberg, als Vizepräsident; Erwin Schneider, von Büren zum Hof, in Schüpfen, als Sekretär; sowie Hans Egger-Mühlemann, von und in Schüpfen; Ernst Dietrich, von Bern, in Bütschwil, und Peter Bigler, von Worb, in Burgdorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schöntal/Schüpfen. Büro der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schüpfen/Rapperswil.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**  
26. August 1974.  
**Global Tours Ltd**, in Basel. Touristen- und Reiseagentur usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 568). Unterschrift Malcom Green, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Henry Wolf, britischer Staatsangehöriger, in Pinner (Middlesex, GB).

26. August 1974. Buchdruckerei.  
**Rudmann & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Buchdruckerei (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1966, S. 3864). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1974.  
**Garage Dreiländersee, Schrenker & Frey**, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1450). Die Kollektivgesellschaft ist durch Konkurs vom 5. 8. 1974 aufgelöst.

26. August 1974. Technische Produkte usw.  
**Bakrona AG**, in Basel, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Domizil nun: Wilhelm His-Strasse 5.

26. August 1974. Kommerzielle Unternehmungen.  
**Transglobe AG**, in Basel, kommerzielle Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 894). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Füllmann, in Birsach. Unterschrift erloschen. Edmund Ruch, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

26. August 1974.  
**Friden AG, Filiale Basel**, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 957). mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderungen am Hauptsitz. Firma der Zweigniederlassung nun: **Singer Computer AG, Filiale Basel**. Zweck nun: Kauf, Verkauf, Vermietung und technische Wartung in der Schweiz von allen Arten von Datenverarbeitungsanlagen sowie Büromaschinen und Büroausrüstungen, insbesondere der Produkte, die von der The Singer Company, Singer Business Machines Division, und ihren angegliederten Gesellschaften hergestellt werden. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen.

26. August 1974.  
**Markthalen AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1243). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theophil Siegrist, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hans Kohler, beide infolge Demission, sowie Johann Jak. Leupin und Paul Alt, beide infolge Todes. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Heinz Lauber, von Basel, in Binningen; Esther Zürcher, von Basel, in Riehen; Hans Eshbach, von Basel, in Füllinsdorf; Giacomo Lurati, von Croglia-Castelrotto, in Basel und Dr. Walo F. Eppenberger, von Basel

und Mogelsberg, in Basel. Unterschrift Heinrich Koch, Verwalter erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Schwob, von Pratteln, in Liestal.

26. August 1974. Beteiligungen usw.  
**VBM Basel AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1624). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Gustav Baumeister, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhaus am Schliersee (D).

26. August 1974.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Gundelingen (Union de Banques Suisses [UBS], Succursale de Gundelingen)** (Unione di Banche Svizzere [UBS], Succursale di Gundelingen) (Union Bank of Switzerland [UBS], Branch of Gundelingen), in Basel, Güterstrasse 190, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 10. 5. 1974. Firma am Hauptsitz: «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS]) (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS]) (Union de Bancos Suizos [UBS]) (União de Bancos Suíços [UBS]) (Swiss Union Ginko [UBS])». Eintragung im Handelsregister Zürich: 28. 10. 1974. Letzte Publikation: SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2230. Zweck: Bank-, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Verwaltungsratspräsident; Peter Reinhart, von und in Winterthur, und Dr. h. c. Ernst Schmiedheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, beide Verwaltungsratspräsidenten, sowie Philippe de Weck, von Fribourg, in Zürich; Bruno Saager, von Menziken und Küssnacht, in Küssnacht; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zollikon; Dr. Nikolaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg; Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen; Dr. Gustav Tobler, von Thal, in St. Gallen; Dr. Peter Heinrich Gross, von Zurich, in Kollbrunn; Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren, und Dr. Robert A. Sutz, von und in Zürich, alle Zeichnungsberechtigter. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung führen: Kurt Rutishauser, von Arnswil, in Reinach BL; Dr. Walter Stalder, von und in Basel; Rudolf Meyer, von und in Basel; Walter Furrer, von Basel und Willisau Stadt, in Basel, und Fritz Leuenberger, von Rüderswil, in Ettingen, alle Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung führen: Gunther Rüper, von Münchenstein, in Reinach BL, und Hanspeter Hoffmann, von Basel, in Therwil.

26. August 1974. Beteiligungen usw.  
**Baltex AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). Statutenänderung: 22. 8. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1 050 000, voll liberriert, 10 500 Namenaktien zu Fr. 100, Sacheinlage: 100 Namenaktien zu Fr. 500 der «Indress AG», in Basel, und Forderungen von total Fr. 1 500 000 gegen die «Indress AG» zum Preise von insgesamt Fr. 200 000. Dafür erhalten die Einbringer 2000 Namenaktien der Gesellschaft. Hans Hadorn, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter ein. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Paul Salathé, von Seltisberg, in Arlesheim.

26. August 1974.  
**Dolder Holding AG**, in Basel, Immengasse 9 (bei Dolder AG, vormals Bubeck & Dolder), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 8. 1974. Zweck: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberriert. 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: 1000 Namenaktien zu Fr. 3000 der «Dolder AG» vormals Bubeck & Dolders, in Basel, zum Preis von Fr. 3000 000. Dafür erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft sowie Gutschriften von insgesamt Fr. 1 500 000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 4 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Willy Dolder, von Basel, in Böttingen, Präsident; Dr. Fred Dolder, von Basel, in Therwil, und Dr. Hansjörg Dolder, von und in Basel, alle mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift: Heinrich Dolder, von und in Basel.

27. August 1974.  
**Interdispo Datenservice AG**, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957). Domizil nun: Utengasse 44. Ferdinand Meyer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Biel-Benken.

27. August 1974.  
**Wert-Invest AG**, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2777). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Hotz.

27. August 1974.  
**Libralrie Payot SA Lausanne, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 514), mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura William Horner erloschen. Prokura mit einem Verwaltungsratsmitglied neu: Walter Niedermann, von Winterthur, in Vevey.

27. August 1974.  
**Kull Elektroservice**, in Basel (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1107). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Kull & Co.», in Basel, erloschen.

27. August 1974. Installation von elektrischen Anlagen.  
**Kull & Co.**, in Basel, Küchengasse 9, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1974. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Roland Kull, von und in Basel. Kommanditär mit Fr. 30 000 und zugleich Einzelprokurist: Romano Pellegrini, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kull Elektroservice», in Basel. Geschäftsnatur: Installation von elektrischen Anlagen jeder Art, Ausführung von Reparaturen und Servicearbeiten an solchen Anlagen.

27. August 1974.  
**Erich Heggendorf. Buchhaltungen**, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2157). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Heggendorf & Niggli AG», in Therwil, erloschen.

27. August 1974. Restaurationsbetrieb.  
**Alfred Menton**, in Basel, Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 91). Firma infolge Geschäftsbereichsübergangs erloschen.

27. August 1974.  
**Almas AG Juwelenfabrik**, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erna Marty und Arnold Marty. Unterschriften erloschen.

27. August 1974. Elektroakustische Produkte.  
**Willy Werner Deek & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, elektroakustische Produkte (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 704). Aus der Gesellschaft ist die Kommanditärin «WWD Company AG», ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 5000 ist an die neue Kommanditärin «WWD Service AG», in Basel, übergegangen.

27. August 1974. Café-Restaurant.  
**Heldi Brancato-Brassel**, in Basel, Freie Strasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heidi Brancato, von St. Margrethen, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Giuseppe Brancato, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Café-Restaurants.

27. August 1974.  
**Zurflüh Treuhänder AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma nun: **Zurflüh Immobilien-Treuhänder AG**. Zweck nun: Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis eines Immobilien-Treuhänder-Unternehmens fallenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Immobilien erwerben, veräußern oder vermitteln. Unterschrift E. Antoinette Zurflüh, Verwal-

terungsratsmitglied, erloschen. Oskar Werner Zurflüh, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzelo est.**

26. August 1974.  
**Konsumverein Bühler und Umgebung**, in Bühler (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2030). An der Generalversammlung vom 31. Mai 1974 wurden die Statuten revidiert. Publikationsorgan: SHAB (das weitere Publikationsorgan ist weggefallen).

26. August 1974. Waren aller Art.  
**Oskar Weber A.G.**, Zweigniederlassung in Herisau. Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2837). Karl Weber, Verwaltungsratspräsident, ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, und ebenfalls ausgeschieden ist Helen Rubli-Weber; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Direktor Peter Zoller ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Tönet Töndury-Weber, von S-chanf GR, in Zollikon, Vizepräsident, und Dr. Walter Stöckli-Rubli, von Emmen LU, in Zug. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Alois Engler, von Zizers, in Dübendorf.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

22. August 1974.  
**Zimmermann & Bussinger**, in Rapperswil SG. Max Zimmermann, von Döttingen AG, in Bollingen, Gemeinde Jona, und Walter Bussinger, von Ormalingen BL, in Aesch BL, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. Mai 1974 ihren Anfang nahm. Import und Handel mit Mineralien und handwerklichen Arbeiten speziell aus Brasilien. Alte Jonastrasse 22.

27. August 1974. Bekleidungen.  
**Spengler AG Filiale St. Gallen**, in St. Gallen. Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204), mit Hauptsitz in Casel. Die Prokura von Richard Dubs ist erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen die bisherigen Vizedirektoren Walter Jermann nun als Direktor, und Eduard Bopp-Himmelferber, als stellvertretender Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Vizedirektoren Robert Koch, Eugen Lichtensteiger, Alfred Meierbachs und Ludwig Dönni, deren Prokuren erloschen sind. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hans-Rudolf Diezi, von Winterthur, in Büren SO; Hans-Joachim Doetsch, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Hansjörg Engler, von Winterthur, in Basel; Josef Frei, von Winikon LU, in Basel; Birgit Hummlitzsch, deutsche Staatsangehörige, in Allschwil; Erich Meyer, von Wohlen AG, in Aesch BL, und Paul Urech, von Basel, in Therwil BL.

27. August 1974.  
**Möbel-Center Thöny-Innenausbau Aktiengesellschaft, Schaan, Zweigniederlassung Buchs SG**, in Buchs SG. Unter dieser Firma hat die «Möbel-Center Thöny-Innenausbau Aktiengesellschaft», in Schaan (FL), welche am 25. April 1963 im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein, in Vaduz, unter der Nr. H. CXXVII/102 eingetragen wurde, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. Mai 1974 in Buchs SG eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. April 1963 und wurden am 31. Dezember 1968 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art, Bauschreineri, Innenausbau, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Grundkapital Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Sacheinlagen von Fr. 225 000 und Bareinzahlung von Fr. 25 000 voll liberriert sind. Publikationsorgan: Liechtensteiner Vaterland. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Thöny und Lotte Thöny, beide liechtensteinische Staatsangehörige, in Eschen (FL). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Max Thöny, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Lotte Thöny, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Alfred Nipp, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL). Geschäftsadresse: Alvirstrasse 14.

27. August 1974. Beteiligungen.  
**Assindia AG**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1964, S. 2636). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1974 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eigenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

27. August 1974.  
**Möbelfabriken A.G. Henau**, in Henau, Gemeinde Uzwil SG (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Karl Oetli, Prokurist, wohnt nun in Henau, Gemeinde Uzwil.

27. August 1974.  
**Radio Bürgli**, in St. Gallen. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 205). Einzelprokura wird erteilt an Karl Furer, von Waldkirch, in St. Gallen.

27. August 1974. Reparaturen von Mikroskopen usw.  
**Schelwiler**, in St. Gallen, Reparaturservice für Mikroskope und Mikrotome usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2862). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 26. Juli 1974 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

28. August 1974. Vermögenswerte.  
**Lural AG**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Hermann Streicher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen, in Speicher; er führt Einzelunterschrift.

28. August 1974.  
**Karl Ernst Möbel AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 329). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist: Betrieb eines Möbelhandelsgeschäfts mit Polster- und Tapezierwerkstätte für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft ist auch berechtigt zur Gewährung von Darlehen und Krediten speziell zur Finanzierung von Möbelbühlen unter Eintragung des Eigentumsvorbehaltes; zur Beteiligung an Möbelgeschäften und zum Erwerb und zur Verwaltung von Liegenschaften. Gleichzeitig wurde im Sinne von Art. 73 OR das Grundkapital von Fr. 520 000 auf Fr. 260 000 herabgesetzt durch Annullierung von 55 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie durch Reduktion des Nennwertes von 280 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 und 185 Namenaktien zu Fr. 200 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 400 und 185 Namenaktien zu Fr. 800. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

28. August 1974. Büromaschinen usw.  
**Born AG St. Gallen**, in St. Gallen, Vertrieb von Büromaschinen, Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 244). An der Generalversammlung vom 27. August 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist: Vertrieb von Büromaschinen, Büroeinrichtungen und andern verwandten Artikeln, Handel mit Waren einschlägiger Art sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Darlehensguthaben von Fr. 200 000 voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun

Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Hubert Born, Präsident, und Arlette Born-Saguter, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in St. Gallen.

28. August 1974.  
**Pensionskasse des Schweizerischen Verbandes diplomierter Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1973, S. 3124). Elisabeth Walser, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Das Vorstandsmittglied Anita Frigg-Bützberger, von Präg GR, in St. Gallen, ist nun Präsidentin und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Rechtsdomizil: Wiesenalstrasse 12, bei Anita Frigg-Bützberger. Neue Geschäftsadresse: Zürich, Gladbachstrasse 117, bei Hans Käser, Geschäftsführer.

28. August 1974.  
**Wohnbau- und Siedlungsgenossenschaft Notkersegg, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1053). Dr. Peter Rietmann, Präsident, und Isabelle Hobi, Kassierin, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Habrik ist nicht mehr Vizepräsident; er bleibt jedoch Aktuar, seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmittglied Paul Bruggmann, von Mogelsberg, in St. Gallen, ist nun Vizepräsident, und das Vorstandsmittglied Beda Lyman, von Roggwil, in St. Gallen, nun Kassier. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Hermann Klingler, von Gossau SG, in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

28. August 1974.  
**Milchverwertungs-Genossenschaft Glessen-Benken**, in Glessen, Gemeinde Benken SG (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1965, S. 1336). Ferdinand Hofstetter, Aktuar, und Anton Fähr, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Germann Steiner-Thier, von und in Benken SG, Aktuar, und Pius Holdener-Jud, von Oberberg, in Benken SG, Kassier. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

28. August 1974.  
**Bauerngenossenschaft Benken**, in Benken (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 923). Othmar Kühne, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Pius Holdener-Jud, von Oberberg, in Benken, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1974.  
**Peter Hug, Isolierungen AG**, bisher in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Ausführung von Isolierarbeiten an Heizungs-, Dampf- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). An der Generalversammlung vom 28. August 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 10b.

28. August 1974. Möbel, Aussteuerungen.  
**A. Indermaur & Co.**, in Goldach, Möbel- und Aussteuerungsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 6. 10. 1947, S. 2920). Der bisherige Komplementär Adolf Indermaur ist nun Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist der Gesellschaft als unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten: Bruno Indermaur, von Berneck, in Goldach, Emma Indermaur-Birstiel hat ihre Kommandite aus Sonderrück von Fr. 10 000 auf Fr. 20 000 erhöht. Die Firma lautet nun: **B. Indermaur & Co.**

28. August 1974. Zeitschriften-Abonnements.  
**Federico Erbin**, in Mörtschwil, Akquisition für Zeitschriften-Abonnements (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1941, S. 1576). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. August 1974. Immobilien.  
**Otto Fehr**, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. SG, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). Geschäftsadresse: Säntisstrasse 4 (amtliche Ummummerung).

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

27. August 1974.  
**Restag Gastbetriebs AG**, in Chur (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1388). Statuten am 19. 7. 1974 revidiert. Aenderung des Firmennamens in: **Loy Weller Gastbetriebe AG**.

27. August 1974. Liegenschaften.  
**Stredas AG**, in St. Moritz, Liegenschaften (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 290). Otto Schmutz, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Haener, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

27. August 1974.  
**Berna Bau- und Elektromaschinen AG**, in Felsberg (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1971, S. 2774). Statuten am 4. 7. 1974 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Elisabeth Major ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Benedikt Schneider ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln. Die Prokura von Christian Schneider ist erloschen.

27. August 1974. Gartenarchitekten.  
**Max Zuber AG**, in Domat/Ems, Gartenarchitektur und Gartengestaltung (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 727).  
**Max Zuber AG**, Zweigniederlassung in Chur, Gartenarchitektur und Gartengestaltung (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Domat/Ems.

Pia Zuber heisst nun infolge Heirat Pia Murer-Zuber, nun Bürgerin von Zürich und Jona SG, wohnhaft in Urdorf ZH.

27. August 1974. Treuhänder usw.  
**Oree Ltd.**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 7. 1974. Zweck: Übernahme treuhänderischer Funktionen auf dem Gebiete der Immobilien-Investitionen in Uebersee. Die Gesellschaft kann auch in Liegenschaftshandel betreiben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Benno Willi, von Domat/Ems, in Chur. Einzelprokura: Horst K. Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Bad König-Odenwald. Domizil: c/o Dr. Benno Willi, Kasernenstrasse 18.

27. August 1974. Beteiligungen.  
**«Marro» Aktiengesellschaft Chur**, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2288). Statuten am 30. 7. 1974 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 2000; voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 2000.

27. August 1974.  
**Immobiliare Castellania S.A.**, procedente in L. u. g. n. o. (FUSC del 2. 5. 1973, No 101, p. 1242). Statuti modificati il 7. 8. 1974. Nuova ragione sociale: «P. o. n. t. r. e. s. i. a.». Scopo: la compra, la vendita, la costruzione di beni immobili, la conduzione in affitto nonché l'amministrazione di immobili, nonché l'assunzione e la concessione di rappresentanza, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali, la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immo-



biliari; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Lo statuto originale risale al 8 e 17.5.1972 e è stato modificato al 2.1.1973. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: sul F.U.S.C. Consiglio di amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratrice unica con firma individuale è Erica Ratti, da Caslano, in Agno. Nuovo recapito: c/o Zepi AG, Chesà Sulagiv.

27. August 1974. Beteiligungen usw.  
**Johann Haltermann A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1974, S. 15). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Meggen (SHAB Nr. 189 vom 15.8.1974, S. 2243) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1974.  
**Aktiengesellschaft Hotel Waldhaus Sils-Maria**, in Sils-Maria (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1966, S. 3937). Statuten am 1.2.1974 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 117.000 auf Fr. 234.000 durch Erhöhung des Nennwertes der 468 Namenaktien von Fr. 250 auf je Fr. 500; durch Verrechnung voll liberriert. Gleichzeitig Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 234.000 auf Fr. 500.000 durch Ausgabe von 532 Namenaktien zu Fr. 500, durch Verrechnung voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

27. August 1974. Unfallklinik.  
**Beaulieu St. Moritz AG**, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9.8.1974. Zweck: Übernahme und Weiterführung der Unfallklinik Dr. med. Paul Gut, in St. Moritz. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlage voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9.8.1974 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Dr. med. Paul Gut, Unfallklinik St. Moritz», in St. Moritz, Aktiven (Fahrzeuge, Maschinen, Mobilien und Immobilien) zum Übernahmepreis von Fr. 660.000. Unter den Aktiven figurieren folgende Liegenschaften: Parzelle Nr. 238, Plan 12, Paschet, Grundbuchblatt Nr. 173, Klinik Dr. Gut, Garage-Anbaue, Assek. Nr. 230, Gartenhaus ca 1140 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Anlagen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 660.000 erhält der Sacheinleger 300 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 360.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Gut, von St. Moritz und Bischofszell, in St. Moritz. Domizil: Haus Beaulieu, Via Arona.

28. agosto 1974. Titoli, autoveicoli.  
**Romolo SA**, in Rovereto, titoli, autoveicoli. (F.U.S.C. del 22.3.1972, N° 69, p. 740). Statuti modificati il 8.1974. Aumento del capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 60.000, mediante l'emissione di 10 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

28. August 1974.  
**Wohnbaugenossenschaft Alvier**, in Chur (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1973, S. 1240). Erich Zingg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Benno Willi ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Vorstand. Julia Risch, Mitglied, ist nun Präsident. Neuer Vorstandsmittglied: Lienhard Zingg, von Busswil BE, in Chur. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmittglied.

28. August 1974. Eisenhandel.  
**Oscar Prevost**, in Thuisis, Eisenhandel (SHAB Nr. 194 vom 19.8.1944, S. 1867). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 15.8.1974 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Oscar Prevost AG», in Thuisis, übernommen.

28. August 1974. Eisenwaren, Kunststoffe usw.  
**Oscar Prevost AG**, in Thuisis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15.8.1974. Zweck: An- und Verkauf von Stahl, Eisenwaren, Kunststoffen und Baubedarf aller Art, einschliesslich Erwerb von Grundeigentum und Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlage voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.8.1974 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Oscar Prevost», in Thuisis, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beiliegenden Übernahmebilanz per 31.12.1973, wonach die Aktiven Fr. 5.782.249,26 und die Passiven Fr. 1.787.764,86 betragen. Unter den Aktiven figurieren folgende im Grundbuch Thuisis eingetragene Liegenschaften: Parzelle Nr. 299, Grundplan 8, Grundbuchblatt 299, 536 m<sup>2</sup> Lagerplatz im Neudorf; Parzelle Nr. 317, Grundplan 8, Grundbuchblatt 317, Wohn- und Geschäftsaussek. Nr. 79, Magazin Aussek. Nr. 79 A mit 1100 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände im Neudorf, Parzelle Nr. 707, Grundplan 8, Grundbuchblatt 707, Stall (Magazin) Aussek. Nr. 238, Schopf mit Magazin Aussek. Nr. 238 A, Schweineställe Aussek. Nr. 238 B mit 752 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände im Neudorf. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 1.994.484,10 erhält der Sacheinleger 1000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 100 und 400 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 1.494.484,10. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder; nämlich: Oscar Prevost-Conrad, Präsident; Oscar Prevost Jun., und Hans-Peter Prevost, alle von und in Thuisis. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse.

28. August 1974. Beteiligungen.  
**Carabus AG**, bisher in Pontresina, Beteiligungen (SHAB Nr. 197 vom 23.8.1972, S. 2229). Statuten revidiert am 23. August 1974. Neuer Sitz: Roveredo, Giuseppe Monti, einziger Verwaltungsrat; ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Severo Antonini, von Lugaggia, in Lugano. Neues Domizil: c/o Frau Loni Giboni.

28. August 1974.  
**Merkur Treuhand AG Chur**, in Chur (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1974, S. 466). Statuten am 27.8.1974 revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 100.000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Guido Caviezel, Präsident, und René Glauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean Louis Stüssi, von Glarus, in Chur; seine Prokura ist erloschen.

**Aargau - Argovie - Argovia**

26. August 1974. Modebranche.  
**Ducamad AG**, in Baden, Handel mit Artikeln der Modebranche (SHAB Nr. 242 vom 16.10.1973, S. 2778). Das Bezirksgericht Baden hat durch Urteil vom 7. März 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

26. August 1974.  
**Baugeschäft Gerber 5033 Buchs**, in Buchs, Betrieb eines Baugeschäftes (allgemeiner Hochbau) (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1973, S. 1241). Das Bezirksgericht Aarau hat durch Urteil vom 9. Januar 1974 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet.

26. August 1974. Sanitär- und Heizungsanlagen.  
**Anton Wegmann AG**, in Melikon, Erstellung von Sanitär- und Heizungsanlagen, Betrieb einer Schlosserei und Ausführung von Metallbauten usw. (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1973, S. 3032). Das

Bezirksgericht Zurich hat durch Beschluss vom 13. März 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

26. August 1974. Bauchemikalien.  
**Anton A. Suter**, in Wettingen, Herstellung und Verkauf von Bauchemikalien verschiedener Art (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1970, S. 1413). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 20. Februar 1974 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 28. März 1974 das Verfahren mangels genügender Aktiven eingestellt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1974.  
**Paul Wirth**, in Leuggern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1974, S. 190). Die Prokura von Hans Jörg Wegmann ist erloschen.

26. August 1974. Lebensmittel usw.  
**Kleinhandels AG Buchs in Liquidation**, in Buchs, Einrichtung und Betrieb eines Selbstbedienungsgeschäftes der Lebensmittel- und Bedarfsartikelbranche gemäss Art. 88 HRV aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 19.4.1973, S. 1108). Das Bezirksgericht Aarau hat durch Beschluss vom 20. Februar 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 27. März 1974 das Verfahren mangels genügend freier Aktiven gerichtlich eingestellt.

27. August 1974.  
**Viehzüchtgenossenschaft Sulz**, in Sulz (SHAB Nr. 140 vom 18.6.1968, S. 1313). Der Präsident Franz Weiss-Senn und der Aktuar Beat Schraner sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Josef Weber-Eichenberger, von und in Sulz. Neuwurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Felix Schraner, von und in Sulz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

27. August 1974. Teigwaren.  
**K. Strittmatter Aktiengesellschaft**, in Spreitenbach, Fabrikation von Teigwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1962, S. 2465). Die Prokura von Eugen Bachmann ist erloschen.

27. August 1974. Motorsägeketten.  
**Arthur Hng**, in Seon, Vertrieb von Motorsägeketten (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1970, S. 2054). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. August 1974.  
**Landw. Konsumgenossenschaft Rohrdorf & Umgebung**, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 4 vom 6.1.1967, S. 48). Der Präsident Fritz Regez und der Aktuar Josef Egloff-Locher sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Josef Egloff-Vogler, von und in Niederrohrdorf AG, als Präsident, und Martin Kaufmann-Huser, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf-Staretschwil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

27. August 1974.  
**Elektro-Winkler & Cie AG, Techn. Büro Bremgarten**, Zweigniederlassung in Bremgarten, Spiegelgasse 12. Unter dieser Firma hat die seit dem 2. Mai 1972 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Firma «Elektro-Winkler & Cie AG» mit Hauptsitz in Zürich, Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektrotechnischen Anlagen und Installationen jeder Art sowie Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Ausrüstungen für elektrische, elektronische und pneumatische Anlagen sowie verwandten Artikeln (SHAB Nr. 92 vom 19.4.1973, S. 1103) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Juni 1972 in Bremgarten eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandstellung von sämtlichen Stark- und Schwachstromanlagen und Installationen jeder Art, Netzabteilungen und Berechnungen, Installationskontrollen, Expertisen, ferner Betrieb einer Generalunternehmung für elektrotechnische Anlagen. Für die Zweigniederlassung zeichnen, mit Einzelunterschrift: der Präsident des Verwaltungsrates Jakob Meier, von und in Zürich; mit Kollektivprokura zu zweien: Marcel Bruhin, von Schübelbach SZ, in Lachen SZ; Hans Peter Müller, von Bütschwil SG, in Winterthur ZH; Karl Schulthess, von Melchnau BE, in Zollikon ZH; Arnold Gloor, von Luttwil AG, in Niederbasli ZH, und Beat Bolliger, von Küttingen AG, in Oberenfelden AG.

27. August 1974.  
**Kraftwerk Rapperswil-Auenstein A.-G.**, in Aarau (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1973, S. 2150). Der Präsident Otto Wichter ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Ferner ist das Mitglied Dr. Karl Weller aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden gewählt: Roger Desponds, von Lussy VD, in La Conversion VD, als Präsident, und Dr. Werner Latscha, von Basel und Zürich, in Zürich, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist das Unterschriftenrecht von Dr. John Favre erloschen.

27. August 1974.  
**Aargauer Arbeitgeberverband**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 109 vom 11.5.1973, S. 1369). Das Unterschriftenrecht des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Vizepräsidenten Dr. Peter Lenzin-Habützel ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Jakob A. Hüsey-Bischoff, von und in Safenwil AG. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Vorsteher des Sekretariates, dem Sekretär oder dem Prokuristen.

27. August 1974. Patente und Verfahren des Bauwesens usw.  
**Durisol Villmergen AG**, in Villmergen, Erwerb und Entwicklung von Patenten und Verfahren des Bauwesens usw. (SHAB Nr. 36 vom 13.2.1974, S. 426). Die Prokuren von Wilhelm Fritz und Robert Amrein sind erloschen. Der Direktor Neddert Dirilgen ist nun Birger von Männedorf ZH.

27. August 1974. Waffeln, Biscuits usw.  
**Caviezel, Depazes A.-G.**, in Baden, Herstellung von und Handel mit feinen Waffeln, Biscuits und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1967, S. 3919). Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Umbenennung): Neuenhoferstrasse 101.

27. August 1974. Buch- und Offsetdruckerei, Verlag.  
**R. & L. Müller AG**, in Lenzburg, Buch- und Offsetdruckerei und Verlag (SHAB Nr. 159 vom 12.7.1965, S. 2184). Neue Geschäftsadresse: Lenzhardstrasse 65.

27. August 1974. Industriemaschinen usw.  
**Plaku A.-G.**, in Baden, Handel mit Industriemaschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 20.6.1972, S. 1614). Domizil: bei der Firma Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG, Cordulaplatz 3.

27. August 1974. Waren aller Art usw.  
**Cometor Rapperswil AG**, in Rapperswil, Ein- und Verkauf sowie Fabrikation von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 27.6.1974, S. 1773). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ivo Schwager, von Balterswil TG und Bichelsee TG, in Aarau.

27. August 1974.  
**Hotel Restaurant Ochsen Rolf H. Geiger-Kaiser**, in Zurich, Hauptstrasse 55, Inhaber dieser Firma ist Rolf H. Geiger-Kaiser, von Au SG, in Zurich, Betrieb des Hotel-Restaurant «Zum Ochsen».

27. August 1974.  
**Konsumverein Murgenthal**, in Murgenthal, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 26.1.1972, S. 225). An der Generalversammlung vom 11. Mai 1973 wurde die Fusion mit der «COOP Oberaargau», Genossenschaft mit Sitz in Langenthal BE, be-

schlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrage zufolge übernahm die «COOP Oberaargau» vom «Konsumverein Murgenthal» im Sinne von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. August 1973 und mit Wirkung ab 1. September 1973 (siehe entsprechende Publikation im SHAB Nr. 98 vom 29.4.1974, S. 1146). Der «Konsumverein Murgenthal» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger haben dem Schuldnerwechsel zugestimmt bzw. sind sichergestellt oder befriedigt. Die Löschung erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.

27. August 1974.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Spreitenbach-Killwangen-Nenenhof**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 210 vom 10.9.1964, S. 2737). An der Generalversammlung vom 16. Juni 1972 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Aktiven und Passiven wurden gemäss Vereinbarung vom 26. Juli 1972 auf den 1. August 1972 auf die «Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Würenlos», in Würenlos, übertragen. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Firma erloschen.

27. August 1974.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Würenlos**, in Würenlos (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1974, S. 667). Diese Genossenschaft hat gemäss Vereinbarung vom 26. Juli 1972 die Aktiven und Passiven per 1. August 1972 der aufgelösten «Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Spreitenbach-Killwangen-Nenenhof», in Spreitenbach, übernommen. Der Aktuar Edwin Ernst-Remund ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand gewählt und als Aktuar ernannt: Hans Meier-Schmid, von und in Wettingen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

28. August 1974.  
**Wero-Immobilien AG**, in Bergdietikon, Domizil: bei Werner Rodel-Pauli, Hausmatt 354, Kindhausen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsakten vom 8. Juni 1974. Zweck: Erwerb und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Juni 1974 vom Mitgründer Werner Rodel-Pauli die Liegenschaften Grundbuch Bergdietikon Nrn. 936, 1181, 1183 und 1302 zum Preise von Fr. 499.900, abzüglich die aufhaftende Grundpfandschuld von Fr. 70.000. Vom Nettokaufpreis von Fr. 429.900 wurden Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Werner Rodel-Pauli, von Fahrwangen AG, in Bergdietikon-Kindhausen; weiteres Mitglied: Gertrud Rodel-Pauli, von Fahrwangen AG, in Bergdietikon-Kindhausen. Sie führen Einzelunterschrift.

28. August 1974. Metallwaren.  
**Schwarz & Co.**, in Würenlingen, Fabrikation von Metallwaren verschiedener Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11.7.1974, S. 1912). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überbezuges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1974 an die Firma «Ernst Schwarz AG, Metallwarenfabrik», in Würenlingen, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

28. August 1974.  
**Ernst Schwarz AG, Metallwarenfabrik**, in Würenlingen, Station Siggental, Döttingenstrasse 774. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsakten vom 21. Juni 1974. Zweck: Herstellung von Stahlmöbeln, Betriebsrichtungen und Metallwaren aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberriert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1974 das von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Schwarz & Co.», in Würenlingen, betriebene Geschäft mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 2.014.437,80 und Passiven von Fr. 1.624.121 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Übernahmepreis von Fr. 390.316,80, wovon Fr. 179.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Ernst Schwarz-Häusermann, von Effingen AG, in Würenlingen-Station Siggental.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Bellinzona

26 agosto 1974. Materiale da costruzione.  
**Mastel Carlo**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Carlo Mastel, cittadino italiano, in Bellinzona. Vendita all'ingrosso di materiale da costruzione. Via Villetta, Bellinzona-Carasso.

27 agosto 1974. Immobili.

**Immobiliare Maro S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 25.7.1963, N° 171, p. 2182)

**Tajada S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 3.7.1972, N° 153, p. 1750)

**Immobiliare Sassello S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 23.6.1964, N° 142, p. 1944)

**Flordalis S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 28.10.1963, N° 252, p. 3049)

**Mebi S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 1.3.1963, N° 50, p. 629)

**Leto S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 1.3.1963, N° 50, p. 629)

**Tanja S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 28.10.1963, N° 252, p. 3050)

**Cibra S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 28.10.1963, N° 252, p. 3050)

Riccardo Zorzi non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. In sua vece viene nominato Flavio Pisciani, da Minusio, in Bellinzona, amministratore unico con firma individuale.

27 agosto 1974. Immobili.  
**Madat S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita, costruzioni immobili, ecc. (F.U.S.C. del 1.2.1972, N° 26, p. 275). Giacomina Brun non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. In sua vece viene nominato Flavio Pisciani, da Minusio, in Bellinzona, amministratore unico con firma individuale.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

27 agosto 1974.  
**Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società anonima**, in Gnosca, fabbricazione, importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (F.U.S.C. del 6.8.1973, N° 181, p. 2200). Franco Gianoni, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Flaminio Cantoni di Abramino, cittadino greco, a Milano (I), è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.



## Ufficio di Locarno

28 agosto 1974.

**Cassa Rurale di Lavertezzo**, in Lavertezzo (FUSC del 28. 7. 1972, N° 175, p. 2011). Società cooperativa. Con decisione assembleare del 28 aprile 1974 è stato adottato il nuovo statuto. Nuova ragione sociale: **Cassa Raiffeisen di Lavertezzo**. Scopo: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti supplementari: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gerente: Lorenzo Luchessa, da e in Lavertezzo. Recapito: presso il gerente, Riazino.

28 agosto 1974.

**Banca del Sempione**, succursale di Locarno (FUSC del 14. 7. 1971, N° 161, p. 1745). Società anonima con sede principale a Lugano. La firma di Max Weinauer, già vice-direttore, è cancellata. Pacifico Forni non è più gerente della succursale; è nominato procuratore e mantiene il diritto di firma collettiva a due. Gianni Scheu, da Locarno, in Muralto, è nominato procuratore e gerente della succursale, con firma collettiva a due. Hanno ora il diritto di firma collettiva a due anche per la succursale: Dr. Ferdinando Grignoli, da Manno, in Lugano, condirettore; Carlo Bernardazzi, da e in Cademario, vice-direttore; Marco Bernasconi, da Russo, in Montagnola, vice-direttore; Franco Ciccio, da Mesocco, in Vezia, vice-direttore; Luciano Franchi, cittadino italiano, in Lugano, vice-direttore; Edoardo Cianferoni, cittadino italiano, in Lugano, procuratore; Francis Niederhäuser, da Wattenwil BE, in Ponte Capriasca, procuratore. Nuovo recapito: Piazza Grande, Palazzo Jelmini.

28 agosto 1974.

**Cornè Banca S.A.**, succursale di Locarno (FUSC del 18. 6. 1974, N° 139, p. 1675), con sede principale a Lugano. Alberto Monti, procuratore, è ora domiciliato a Paradiso.

28 agosto 1974.

**Cornè Banca S.A.**, succursale di Ascona (FUSC del 18. 6. 1974, N° 139, p. 1675), con sede principale a Lugano. Alberto Monti, procuratore, è ora domiciliato a Paradiso.

## Ufficio di Lugano

27 agosto 1974. Partecipazione, ecc.

**Internazionale Holding Fiat S.A.**, in Lugano, partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 10. 10. 1973, N° 237, p. 2733). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 luglio 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600 000 000 a fr. 800 000 000, mediante l'emissione di 200 000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione con un credito di fr. 200 000 000. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 800 000 000, diviso in 800 000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 agosto 1974. Vendita di appartamenti, ecc.

**Residenza Airone S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di appartamenti, ecc. (FUSC del 13. 8. 1971, N° 187, p. 2011). Dr. Alessandro Villa e Dr. Elbio Gada, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Mauro Gambazzi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

27 agosto 1974. Impresa di costruzione, ecc.

**Fasoletti e figlio**, in Viganello, impresa di costruzione, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 15. 2. 1949, N° 38, p. 445). La società è sciolta dal 31. 12. 1972. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

27 agosto 1974. Materie plastiche, ecc.

**Socoplast S.A.**, in Lugano, la fabbricazione delle materie plastiche, ecc. (FUSC del 17. 8. 1970, N° 190, p. 1862). Liborio Comparato, di nazionalità italiana, in Savosa, è direttore con firma individuale.

27 agosto 1974. Immobili, ecc.

**Proese S.A.**, precedentemente in Chiasso, l'amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 12. 1972, N° 300, p. 3271). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 agosto 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 30 luglio 1969 con modifica del 24 novembre 1972 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni immobili, mobili; la partecipazione; la vendita di servizi amministrativi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorenago. Recapito: Via Bossi 4, c/o Flavio Bustelli.

28 agosto 1974. Articoli sanitari, ecc.

**Genfar S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile è statuto del 27 agosto 1974. Scopo: importazione ed esportazione di articoli sanitari e medicinali, acquisto e gestione di farmacie e drogherie profumerie, fabbricazione di medicinali e articoli sanitari in proprio o su licenza, partecipazione ad altre imprese del ramo. Capitale: fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Comunicazioni, convocazioni e pubblicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata; Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Dr. Aldo Bernasconi, da Novazzano, in Lugano, presidente; Ermanno Pardini, di nazionalità italiana, in Lugano, membro, e Mauro De Stefani, da Aranno, in Massagno, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: piazza Ciccio 2, c/o Dr. Umberto Confalonieri.

28 agosto 1974. Materie tessili, ecc.

**Filofibra S.A.**, in Lugano, la produzione di materie prime tessili, ecc. (FUSC del 30. 7. 1973, N° 175, p. 2136). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 agosto 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 6 000 000 a fr. 10 000 000 mediante l'emissione di 4000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 10 000 000, diviso in 10 000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

28 agosto 1974. Gestione di un albergo, ecc.  
**Felix au Lac S.A.**, in Lugano, la gestione di un albergo, ecc. (FUSC del 15. 5. 1973, N° 112, p. 1402). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Elis Delmeco, già amministratore unico, ora presidente; Edoardo Castro, di nazionalità italiana, in Milano (I), membro, e Meinrado Della Chiesa, da Lugano, in Carabbia, membro, tutti con firma collettiva a due.

28 agosto 1974. Impresa di costruzione, ecc.

**Moresi Bruno e Co.**, in Bognò, impresa di costruzione, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 12. 11. 1968, N° 266, p. 2447). La società è sciolta dal 28 agosto 1974. Il socio Brenno Moresi non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Bruno Moresi, da Colla, in Bognò, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Moresi Bruno**, in Bognò. Impresa di costruzione, lavori di sotto e soprastruttura, cemento armato, gesso ed affini.

## Distretto di Mendrisio

27 agosto 1974.

**Albergo Svizzero S.A. Capolago**, in Capolago, la gestione dell'Albergo Svizzero, in Capolago, ecc. (FUSC del 26. 5. 1971, N° 120, p. 1280). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto

come segue: Anne Marie Wieder, già amministratrice unica, presidente; Emilio Dolfini, da Quinto, in Capolago, membro (nuovo); ambedue con firma individuale. La firma di Anne Marie Wieder, quale amministratrice unica, è estinta.

28 agosto 1974. Partecipazioni.

**Amram Holding S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 agosto 1974. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese simili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

28 agosto 1974. Generi alimentari.

**Nova Autoservice S.A.**, in Chiasso, la vendita di generi alimentari, ecc. (FUSC del 3. 5. 1973, N° 102, p. 1254). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Barbengo (FUSC del 5. 8. 1974, N° 180, p. 1244).

28 agosto 1974. Partecipazioni.

**Catocala S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, ecc. (FUSC del 22. 12. 1969, N° 299, p. 2934). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Cadenazzo (FUSC del 10. 7. 1974, N° 158, p. 1902).

28 agosto 1974. Partecipazioni.

**Kalu Ltd.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, ecc. (FUSC del 29. 12. 1971, N° 304, p. 3135). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 2. 7. 1974, N° 151, p. 1822).

28 agosto 1974. Partecipazioni.

**Marduk Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 11. 1971, N° 274, p. 2837). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 25. 7. 1974, N° 171, p. 2053).

28 agosto 1974.

**Alrseland Transport S.A.**, in Chiasso, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 7. 1. 1974, N° 4, p. 38). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 2. 7. 1974, N° 151, p. 1822).

28 agosto 1974.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, succursale di Chiasso, con sede principale a Bellinzona (FUSC del 24. 5. 1974, N° 119, p. 1430). Stelio Frapolli, da Valcolla, in Vacallo, è stato nominato procuratore della succursale, con firma collettiva solo per la succursale.

28 agosto 1974.

**Banco di Roma per la Svizzera Filiale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC del 19. 3. 1974, N° 65, p. 751). Società anonima con sede principale a Lugano. Dr. Danilo Ciulli, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Prof. Ferdinando Ventriglia, cittadino italiano, in Roma (I), membro, con firma abbinata ad altre persone autorizzate.

28 agosto 1974.

**Banca del Sempione succursale di Chiasso**, l'esercizio del credito e del risparmio, ecc. (FUSC del 5. 11. 1970, N° 259, p. 2518). Società anonima con sede principale a Lugano. La firma del procuratore Renato Neve è estinta. Dr. Ferdinando Grignoli, da Manno, in Lugano è stato nominato condirettore; Carlo Bernardazzi, Marco Bernasconi, Franco Ciccio, da Mesocco, ora in Vezia; Luciano Franchi, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori; Edoardo Cianferoni, cittadino italiano, in Lugano; Francis Niederhäuser, da Wattenwil BE, in Ponte Capriasca sono stati nominati procuratori: tutti con firma abbinata con altre persone autorizzate anche per la succursale di Chiasso. Olivio Sala, già procuratore, è stato nominato vice-direttore e gerente; Dr. Aldo Brunati, da Chiasso, in Balerna, vice-direttore; Giancarlo Reina, da Valcolla, in Agno, procuratore: tutti con firma abbinata con altre persone autorizzate, limitatamente alla filiale di Chiasso.

28 agosto 1974.

**Cassa Rurale di Vacallo**, in Vacallo, fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc. (FUSC del 2. 8. 1973, N° 178, p. 2172). Con decisione assembleare del 5 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Vacallo** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti supplementari: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Renato Bernaschina, da ed in Vacallo è gerente (nuovo).

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Vevey

Complément.

**R. Pailllex**, a Montreux, ferblanterie, couverture et installations sanitaires (FOSC del 15. 7. 1974, p. 1947). L'inscription du 2 juillet 1974 est complétée: Adresse de l'entreprise Rue de Jaman 9, à Clarens.

Rectificatif.

**Société anonyme de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder**, a Vevey (FOSC del 21. 8. 1974, p. 2293). Le sous-directeur inscrit Alexandre Cornut se nomme en réalité Alex Cornu.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

21 août 1974.

**Meubles de style Monthey SA**, a Monthey. Selon acte authentique et statuts du 7 juin 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme visant l'exploitation d'un commerce de meubles de style et objets d'art, et toutes opérations mobilières et immobilières convergentes. Le capital social de fr. 50 000 est libéré et concurrence de fr. 20 000 et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par avis personnels ou par la FOSC qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres actuellement de: André Pellissier, de Bagnes; de Massongen, président; Jean-Claude Vionnet, de et à Monthey; et Carlofele Avoniti, de nazionalità italiana, a St-Germano. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs ou par celle individuelle du directeur Calogero Gery Monaco, de nazionalità italiana, a Troistorrens. Avenue de la Gare 59.

## Bureau de Sion

19 août 1974. Immeubles.

**IOM SA**, a Sion, vente de valeurs immobilières et acquisition principalement de celles ayant trait au pétrole (FOSC del 24. 4. 1974, N° 94, p. 1096). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du juge-instructeur II du district de Sion, du 30 juillet 1974.

## Genève - Genève - Ginevra

26 août 1974. Maçonnerie.

**J. Kleinhappel**, a Chêne-Bourg, maçonnerie, carrelage (FOSC del 26. 5. 1971, p. 1282). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 août 1974. Comestibles.

**L. Chambaz**, a Genève. Chef de la maison: Liliane Chambaz, de Riaz FR, a Genève. Commerce en gros de comestibles. 11, quai du Cheval-Blanc.

26 août 1974.

**Raphael et Christiane Gazzo**, a Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 2 juillet 1974. Associés: les époux Raphael Gazzo, d'Italie, a Genève, et Christiane Gazzo, de Miécourt BE, a Genève, lesquels signent collectivement à deux. Hôtel garni à l'enseigne «Hôtel de la Plaine», 11, rue Henri-Dunant.

26 août 1974.

**Bodo Homann**, a Bardonnex, entreprise de maçonnerie (FOSC del 21. 1. 1974, p. 191). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève 26, rue de la Colline.

26 août 1974. Ferblanterie.

**André Pahud**, a Plan-les-Ouates. Chef de la maison: André Pahud, d'Ogens VD, a Meyrin. Ferblanterie et entreprise d'installations sanitaires. 150, route de Saint-Julien.

26 août 1974. Café-restaurant.

**Maria Voland**, a Genève, café-restaurant (FOSC del 18. 2. 1972, p. 425). La maison exploite, en outre, une pension à l'enseigne «At Home», 16, rue de Fribourg.

26 août 1974.

**Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich**, succursale de Genève (FOSC del 18. 7. 1974, p. 1984). Les pouvoirs de Walter Corradi sont radiés. L'administrateur Fritz von Schulthess n'est plus président ni membre du comité du conseil d'administration: il continue à signer individuellement. L'administrateur délégué et membre du comité du conseil d'administration Friedrich Bieri, jusqu'ici directeur général, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. L'administrateur Ulrich Meyer-Boller, de et à Zollikon, vice-président du conseil et membre du comité du conseil d'administration, signe individuellement. Paul Hug, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur de la société; Adolphe Jousson et Christoph Wehrli, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs-adjoints de la société, continuent à signer individuellement. Jürg Frey, de Casti-Vergerstein GR, à Zoug, et Erwin Kümmerli, de Küssnacht am Rigi SZ, à Freienbach SZ, sous-directeurs de la société, signent individuellement.

26 août 1974. Marques de fabriques.

**Margeos SA**, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 août 1974. But: exploitation de toutes marques de fabriques; négociation de tous contrats de vente et de publicité. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Augsburger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Marché, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

26 août 1974.

**Modarco Advisory Services SA**, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 août 1974. But: fourniture de tous services administratifs dans le domaine des transports, de l'assurance, de la conservation, de l'expertise, de la restauration, de l'encadrement, du prêt, de l'achat et de la vente d'œuvres d'art. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Bettgermann, de Genève, à Founex VD, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Paul Rossier, de Leytron VS, à Carouge. Adresse: 59, rue du Stand.

26 août 1974.

**Société Immobilière Boulevard de Saint-Georges 7**, a Genève, société anonyme (FOSC del 27. 2. 1964, p. 628). Nouvelle adresse: 3, rue Michel-Chauvet, chez Georges Giacobino.

26 août 1974.

**Uto Fiduciaire et Régie SA (Uto Treuhänder- und Verwaltungs-AG)**, succursale de Genève (FOSC del 1. 7. 1974, p. 1811). Les pouvoirs de Kurt Kappel sont radiés.

26 août 1974.

**Permanence médico-chirurgicale à Meyrin SA**, a Meyrin (FOSC del 1. 5. 1974, p. 1184). Nouvelle raison de commerce: **Permanence Médicale à Meyrin SA**. Capital porté de fr. 160 000 à fr. 280 000 par l'émission de 120 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 280 000, entièrement versé, divisé en 280 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 14 août 1974. Jean Laburthe, de France, à Lausanne, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

27 août 1974. Epicerie, primeurs, etc.

**Mme Vve Agnona Maria**, a Genève, épicerie, primeurs, etc. (FOSC del 14. 4. 1936, p. 899). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 août 1974. Droguerie, etc.

**J. Günter et Cie**, a Genève, droguerie, etc., société en nom collectif (FOSC del 29. 1. 1962, p. 295). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 août 1974.

**Bureau d'assurance Henri Borini**, a Genève (FOSC del 2. 4. 1971, p. 782). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Louis Henry, de Plan-les-Ouates, a Bardonnex. Jacques Ischi, fondé de pouvoir est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimé par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 OR.

27 août 1974. Hôtel-restaurant-bar.

**Jean-Daniel Ehrat**, a Versoix. Chef de la maison: Jean-Daniel Ehrat, de Lohn SH, a Crans-près-Céligny VD. Hôtel-restaurant-bar à l'enseigne «Beau-Rivage», 20, route de Suisse. Procuration collective à deux a été conférée à Heiny Munz, d'Ursenbach BE, a Genève.

27 août 1974. Tabacs, etc.

**Jacques Maistre**, a Genève, commerce de tabacs, etc. (FOSC del 21. 12. 1972, p. 3272). La maison exploite, en outre, un établissement à Lancy, Petit-Lancy, chemin du Fief-de-Chapitre sn, à l'enseigne «Tivoli Tabac».

27 août 1974. Café.

**Johann Sonderegger**, a Carouge. Chef de la maison: Johann Sonderegger, d'Allstatten SG, a Carouge. Café à l'enseigne «Au Relais de Carouge», 5, place du Marché.

27 août 1974. Machines-outils, etc.

**Charles Vultier & Co**, a Genève, commerce de machines-outils, etc., société en commandite (FOSC del 3. 1. 1974, p. 8). Charles Vultier, associé indéfiniment responsable, et Charles-Claude Vultier, associé commanditaire, sont maintenant domiciliés à Céligny.

27 août 1974. Café.

**René Wrlthner**, a Genève, café à l'enseigne «Café des Artisans» (FOSC del 2. 8. 1973, p. 2173). Par jugement du 26 août 1974 le Tribunal de première instance de Genève, a prononcé la révocation de la faillite.

27 août 1974. Serrurerie.

**Dominique Zaccariotto**, a Chêne-Bourg. Chef de la maison: Dominique Zaccariotto, d'Italie, à Avully. Atelier de serrurerie et de constructions métalliques, 6, avenue du Vieux-Bourg.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Auftruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 15. März 1950 im Betrage von Fr. 24 000.-, Belege Serie II/4966, haftend im II. Rang auf Grundbuch von Seedorf Nr. 2646.  
Schuldnerin und Gläubigerin: Frau Rosa Geissler-Fritz, Hausfrau, Frieswil.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis zum 31. August 1975, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1080<sup>b</sup>)

3270 Aarberg, den 29. August 1974 Der a.o. Gerichtspräsident:  
Kihm

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7500.- vom 13. März 1931, Beleg I/8156, haftend im zweiten Rang auf Liegenschaft Könizbergstrasse 27, im Liebfeld, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 3972, der Jeanne Tinguly, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1086<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 29. August 1974 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Schuldbrief vom 29. Januar 1930, von Fr. 13 600.-, Bel. G.Pf. Serie II Nr. 667, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, haftend in 2. Rang auf Untereisen Grundbuchblätter Nrn. 174, 692, 1026 und 1480, der Anna Doris Stoller-Marti, Löwentor, Bönigen, und Mit-hafte.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1079<sup>b</sup>)

3800 Interlaken, den 28. August 1974 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. März 1923, Beleg I/2567, lastend auf der Liegenschaft Münsingen Grundbuchblatt Nr. 1158 in der II. Pfandstelle, lautend auf den Namen des Trösch Ernst, geboren 1895, gew. Landwirt und Chauffeur, wohnhaft gewesen in Münsingen, äusserer Giesenberg 12.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schloszwil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1073<sup>b</sup>)

3082 Schloszwil, den 27. August 1974 Der Gerichtspräsident II:  
H. Guggler

Es werden nachstehende Wertpapiere vermisst:

- 5% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 68, Fr. 5000.-, lautend auf den Namen des Spinas Matthias Anton, Paspels.
- 5% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 69, Fr. 5000.-, lautend auf den Namen des Spinas Matthias Anton, Paspels.
- Sparheft Nr. 178 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Matthias Anton Spinas, Paspels.
- 4% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 91, Fr. 1000.-, lautend auf den Namen von Anna Felicitas Spinas.
- Sparheft Nr. 22 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Anna Felicitas Spinas.
- Sparheft Nr. 24 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Emanuel Spinas.
- Sparheft Nr. 168 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Matthias Vinzenz Spinas.
- 4% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 92, Fr. 6000.-, lautend auf den Namen von Anna Spinas, Paspels/Tiefencastel.
- Sparheft Nr. 265 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Anna Spinas, Paspels/Tiefencastel.
- Sparheft Nr. 44 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Karolina Casanova, Villa/Lugnez.

Wer im Besitze dieser Wertschriften ist, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben dem unterzeichneten Bezirksamt Heinzenberg, 7430 Thuis, innert der Frist von 6 Monaten, seit der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorzulegen, andernfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (1078<sup>b</sup>)

7430 Thuis, den 27. August 1974 Bezirksamt Heinzenberg:  
Dr. A. Fanconi

Le président du Tribunal I du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, taux 6%, inscrite le 19 décembre 1927, à série Ig/4894, augmentée avec extension le 7 juillet 1933, P.J. série IIg/2164, à fr. 37 400.-, réduite selon répartition du gage le 17 novembre 1937, P.J. série IIII/6924, à fr. 34 100.-, étendue selon extension du gage inscrite le 19 juillet 1940, P.J. série IIg/4463, réduite le 11 mars 1943, P.J. 91, à fr. 10 000.-, au profit de la Banque cantonale de Berne, cédule grevant en premier rang les immeubles feuilletés 1842, «Eserts Beurquet», 2007 et 2061, «Les Voites», ban de Courroux, appartenant à Max Brechbühl, agriculteur, «Les Maichières», Courrendin, de se faire connaître au greffier du Tribunal de Delémont, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1087<sup>b</sup>)

2800 Delémont, le 29 août 1974 Le président du Tribunal I:  
Ceppi

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida:

l'eventuale sconosciuto detentore della obbligazione di cassa No 5516 di nominali fr. 3000.- 5% al portatore, emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino il 15 novembre 1968, scadenza 15 novembre 1974, con cedola annuale al 15 novembre 1974, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura entro il 5 marzo 1975, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1094<sup>b</sup>)

6500 Bellinzona, il 30 agosto 1974 Il pretore: dott. Silvio Rossi

La pretura di Locarno-Campagna diffida:

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 15 000.-, interesse al 4%, gravante in 1° grado la particella No 458 RFD di Verscio, di proprietà del signor Friedrich Brüderlin, 1919, fu Jakob, Verscio, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 16 aprile 1957, dg. No 1213, a volerla produrre a questa pretura entro il 15 settembre 1975, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1095<sup>b</sup>)

6600 Locarno, il 3 settembre 1974 Per la pretura:  
G. Marioni, segr. ass.

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 22 agosto 1974 della rispettabile Unione di Banche Svizzere, Lugano, richiamato il decreto 26 agosto 1974, visti gli art. 981 ss CO e 2 LAC, diffida:

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore No 560.431 con un saldo di fr. 5250.- emesso dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 agosto 1975 sotto comminatoria di ammortamento. (1075<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 26 agosto 1974 Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Möbel Meier, wegen Aufgabe der Filiale, Laufenstrasse 41, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Firmeninhabern Herr und Frau Emil und Anna Meier-Gwinner für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 28. Februar 1980 auferlegt. (A677)

4001 Basel, den 2. September 1974 Polizeidepartement Basel-Stadt  
Bewilligungswesen

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Monsieur Louis Krauser, magasin d'articles pour enfants, place Chauderon 3, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 19 février 1980. (A678)

1000 Lausanne, le 3 septembre 1974 Département de la justice,  
de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Madame Gabrielle Bujard, boutique de prêt-à-porter «A la Folie», Grand'Rue 5, à Morges, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 25 février 1980. (A679)

1000 Lausanne, le 3 septembre 1974 Département de la justice,  
de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

## Real Time Queues Holding

### Schuldenruf

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1974 hat die Auflösung der Gesellschaft per 30. August 1974 beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A681<sup>b</sup>)

6300 Zug, den 30. August 1974 Real Time Queues Holding  
Der Liquidator:  
Dr. Hans Straub

## Intrafinanz-Holding GmbH, Zürich

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

### Dritte Veröffentlichung

Anlässlich der Gesellschafterversammlung der Intrafinanz-Holding GmbH., Zürich vom 20. August 1974 wurde beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.- durch Verrechnung mit einem Teil von Fr. 1 900 000.- eines auf den Gesellschafter H. Joachim Herz, Hamburg, lautenden Darlehens an die Gesellschaft auf Fr. 100 000.- herabzusetzen. Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Artikel 788 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach Durchführung der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, bis zum 5. November 1974 anzumelden. (A672<sup>b</sup>)

8027 Zürich, den 30. August 1974 Die Geschäftsführung

## Bim Montres SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 8 juillet 1974, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives auprès du liquidateur, M. Narcisse Praz, 10, chemin de Conches à Genève ou Case postale 258, 1211 Genève 11, dans les trente jours suivant la dernière publication du présent avis. (A670<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 28 août 1974 N. Praz, liquidateur

## La Pilule S. à r.l. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

### Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 8 juillet 1974, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives auprès du liquidateur, M. Narcisse Praz, 10, chemin de Conches à Genève ou Case postale 258, 1211 Genève 11, dans les trente jours suivant la dernière publication du présent avis. (A671<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 28 août 1974 N. Praz, liquidateur

## Coop-Isa en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément à l'article 913 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale du 19 avril 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur soussigné, M<sup>e</sup> Raoul Lenz, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11, d'ici au 30 septembre 1974. (A669<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 29 août 1974 M<sup>e</sup> Raoul Lenz, liquidateur

## Vydiax SA en liquidation, à La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

Vydiax SA en liquidation à la Chaux-de-Fonds, prie Messieurs les créanciers de la société de bien vouloir faire valoir leurs créances d'ici au 30 septembre 1974, en s'adressant à Fiduciaire Hordès SA, Fausses-Brayes 19 à Neuchâtel. (A682<sup>b</sup>)

2001 Neuchâtel, le 3 septembre 1974 Hordès SA

## Cave di San Martino SA in liquidazione, Melide

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 30 agosto 1974 ha deciso lo scioglimento della Società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della Società sono invitati a notificare i loro crediti presso la Bariffi & Wullschleger SA, Corso Elvezia 16, Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A675<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 30 agosto 1974 Il liquidatore:  
f.to F. Wullschleger

## Frenti Holding SA, in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 17 dicembre 1973 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidina SA, Via Pioda 14, Lugano. (A683<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 2 settembre 1974 Il liquidatore: Fidina SA

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Mazzotti Marcel Andreas, geboren 1948, Kaufmann, von und in Möriken-Wildegg wohnhaft gewesen; gestorben am 10. August 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Möriken-Wildegg, Möriken. Frist bis 7. Oktober 1974. (A676)

5600 Lenzburg, den 29. August 1974 Das Bezirksgericht

## Handelsfinanz Bank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	1 066 494.23	Bankenkreditoren auf Sicht	2 252 609.64
Bankendebitoren auf Sicht	27 097 711.78	Bankenkreditoren auf Zeit	289 352 058.45
Bankendebitoren auf Zeit	104 842 252.60	– wovon innert 90 Tagen	
– wovon innert 90 Tagen	57 717 724.25	Kreditoren auf Sicht	9 951 332.54
Wechsel	36 714 932.20	Kreditoren auf Zeit	6 000 000.—
Debitoren:		Sonstige Passiven	20 085 380.36
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	-1 926 144.76	Aktienkapital	40 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 140 698.24	Ordentliche Reserve	4 900 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	55 651 747.15	Ausserordentliche Reserve	17 800 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	89 213 407.31	Vortrag auf neue Rechnung	333 261.29
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	28 442 000.05		
Wertschriften	33 396 537.91		
Dauernde Beteiligungen	146 705.—		
Sonstige Aktiven	36 011.05		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	10 000 000.—		
	390 674 642.28		390 674 642.28
	Fr.		Fr.
Kautionen	30 823 539.16	Kautionen	30 823 539.16

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Revers-Verordnung

Aenderung vom 29. August 1974

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verordnet:

I  
Das Reverswaren-Verzeichnis zur Revers-Verordnung vom 4. November 1970 wird wie folgt geändert:

I Aenderung von zollbegünstigten Ansätzen

Tarifnummer	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz je 100 kg brutto Fr.
2710.30	Benzin	Herstellung von Stadtgas, das den Verbrauchern in eingebauten Erdübertragungsleitungen zugeführt wird; petrochemische Umwandlung	–.30
2710.60	Gasöl	Waschen der Rohgase in petrochemischen Anlagen	–.50

2 Aufhebung

Die Zollbegünstigung für Benzin der Tarif-Nr. 2710.30, zur industriellen Feuerung, wird aufgehoben.

II

Diese Verordnung tritt am 31. August 1974 in Kraft.

Bern, den 29. August 1974

Eidgenössisches  
Finanz- und Zolldepartement:  
G.-A. ChevallazOrdinanza  
sulle merci reversali

Modificazione del 29 août 1974

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane ordina:

I  
L'elenco delle merci soggette a impegno di garanzia (revers), contenuto nell'ordinanza del 4 novembre 1970 sulle merci reversali, è modificato come segue:

I Modificazione di dazi di favore

Voce di tariffa	Merce	Impiego	Dazio di favore Fr. per 100 kg peso lordo
2710.30	Benzina	Per la fabbricazione di gas, che è distribuito ai consumatori in tubi di conduttura sotterranei; per la trasformazione petrolchimica	–.30
2710.60	Gasolio	Per la lavatura dei gas greggi in impianti petrolchimici	–.50

2 Abrogazione

L'agevolezza doganale concessa per la benzina della voce 2710.30 di tariffa, per il riscaldamento industriale, è abrogata.

II

La presente ordinanza entra in vigore il 31 agosto 1974.

Berna, il 29 agosto 1974

Il Dipartimento federale  
delle finanze e delle dogane:  
G.-A. Chevallaz

## Edelmetallkontrolle

Abkommen zwischen der Schweiz und Italien über die gegenseitige Anerkennung der Stempel auf Edelmetallwaren vom 15. Januar 1970

Obgenanntes Abkommen ist in Kraft getreten und gelangt ab sofort zur Anwendung. Für Einzelheiten verweisen wir auf unsere im Handelsamtsblatt Nr. 284 vom 4. Dezember 1973 erschienene Mitteilung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen die unterzeichnete Amtsstelle gerne zur Verfügung (Tel. Nr. 031 / 61 66 75 oder 031 / 61 65 86).

Eidgenössische Oberzolldirektion  
Zentralamt für EdelmetallkontrolleOrdonnance  
concernant les marchandises sous revers

Modification du 29 août 1974

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I  
La liste des marchandises sous revers, figurant dans l'ordonnance du 4 novembre 1970 concernant les marchandises sous revers, est modifiée comme il suit:

I Modification de taux de faveur

Numéro du tarif	Marchandise	Emploi	Taux de faveur fr. per 100 kg brut
2710.30	Benzine	Fabrication du gaz de ville parvenant aux consommateurs dans des conduites souterraines; transformations pétrochimiques	–.30
2710.60	Gas-oil	Lavage des gaz bruts dans les installations pétrochimiques	–.50

2 Abrogation

L'allègement douanier pour la benzine, du No 2710.30, destinée au chauffage industriel est abrogé.

II

La présente ordonnance entre en vigueur le 31 août 1974.

Berne, le 29 août 1974

Département fédéral des  
finances et des douanes:  
G.-A. Chevallaz

## Contrôle des métaux précieux

Convention du 15 janvier 1970 entre la Suisse et l'Italie sur la reconnaissance réciproque des poinçons apposés sur les ouvrages en métaux précieux

Cette convention est entrée en vigueur et prend effet immédiatement. Pour les détails, nous vous renvoyons à notre communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce No 284 du 4 décembre 1973. L'instance soussignée se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (tel. No 031 / 61 66 75 ou 031 / 61 65 86).

Direction générale des douanes  
Bureau central du contrôle  
des métaux précieux

## Controllo dei metalli preziosi

Convenzione tra la Svizzera e l'Italia relativa al riconoscimento reciproco dei marchi impressi sui lavori di metalli preziosi, del 15 gennaio 1970

La suddetta Convenzione è entrata in vigore con effetto immediato. Per i particolari rinviamo alla nostra comunicazione apparsa nel Foglio ufficiale svizzero di commercio No 284 del 4 dicembre 1973. L'Ufficio sottoscritto è volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni (tel. no 031 / 61 66 75 o 031 / 61 65 86).

Direzione generale delle dogane  
Ufficio centrale del controllo  
dei metalli preziosiPostcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Odogno: Giovanni Erico 69-17190.  
Orvin: Villard Maurice-W. et Mireille 25-42515.  
Ostermündigen: Amiet Adolf und Mina 30-13340. – Bernasconi Olga 30-14395. – Knorr Mario Verkäufer 30-8973. – Schiffmann-Wirth H. Roland und Lydia 30-55998. – Szala-Mitschard Elisabeth 30-34589.  
Palézieux-Village: Broillet Gilbert et Elisabeth menuiserie 10-25548.  
Payerne: Ipromarc internat. promotion and marketing of cigarettes 10-4334. – Wenger & Falletti SA 17-1467.  
Peseux: Probst Eduard 20-18321.  
Pfäfers Dorf: Zani Giovanna 70-17223.  
Präfikon SZ: Seedorf-Center-Verwaltung Charles Vögele AG Rapperswil SG 90-2350.  
Pieterlen: Pizzo Bruno 25-11538.  
Pigniu/Panix: Aig Eduard 70-47086. – Aig Marcel 70-17087.  
Pollegio: Imelli Raffaele 65-11869.  
Pompaples: Prieto Maximino St-Loup 10-62461.  
Prangins: Berthet-Griottier Alfred et Claudio 12-22345.  
Pratteln: Koch Peter Student 40-54879. – Meier Markus Chemikant 40-54877. – Macheco Jose Mechaniker 40-55763. – Ulmer Heinz Metzger 40-52064.  
Preverenges: Jordan Roger 10-62484.  
Prilly: Carrel Ernest-Nesty 10-62463. – Novo José 10-62455.  
Puidoux-Gare: Sonny Anne Puidoux 18-8602.  
Pully: Langhi Bruno 10-62485. – Steiner Pierre-André et Denise 10-62501.  
Rafis: Wüst-Scheier E. und Th. 90-42142.  
Ramsen: Elka-Electric AG 82-983.  
Regensdorf: Schatzmann Max 17-94084.  
Reinach BL: Bailloil Thierry 40-50375. – Schaub-Burckhardt Hansjakob 40-54866.  
Rheinfelden: Calin Ansaldo Geissler Margrit Augarten 40-53356. – Hunziker-Kämmerlings H. R. und E. 40-54854.  
Riederswil: Bachmann-Somaglia Hansjakob und Erica 87-7901.  
Riedholz: Schmid Ernst 45-10240.  
Riehen: Gerber Paul Jun. Betriebsarbeiter 40-58593.  
Rolle: Weber Patrice 10-62466.  
Rombach: Blattner-Suter Emil 50-24443.  
Rotkreuz: Schärer Erwin Generalagent 60-15309.  
Rüeggisberg: Stoller Peter Dachdeckergeschäft 30-1836.  
St-Aubin NE: Oswald André 20-25263.  
St-Blaise: Sive Bernard-J.-P. chef de vente 20-26023.  
St-Gallen: Haupt Vally 90-32338. – Juler René Fruchthandel 90-20345. – Livini AG Zürich Filiale 90-737. – Reisebüro Kuoni AG Filiale Muttergasse 90-3151. – Schütz Brigitte 90-41718. – Studer Blanca 90-30306.  
St-George: Gorgerrat Charles Charles et Sonja 10-62480.  
St-Gingolph: Sache Henri 18-8543.  
St-Imier: Huther Frédéric 23-8140.  
St-Légier: Ecole de musique fanfare de St-Légier 18-1927.  
St-Prex: Guy-Zündl A. et M. 10-62481.  
S. Vittore: Pro S. Vittore 65-2531.  
Sammenstorf: Stalder-Moos Alois u. Maria 50-10920.  
Savigny: Société de développement manifestations 10-4955.  
Sehalffhauser: Brand Werner städt.-Angestellter 82-9040. – Dobler-Mäder Roland Bauführer 82-9041. – Feurer Thomas Elektromechaniker 82-9038. – Hochstrasser Markus Maschinenmechaniker 82-9039. – Kunstturnerinnen-Trainingszentrum des KFTV 82-430. – Meier René 82-7589. – Modoux Markus SBB-Beamter 82-8293. – Stirnemann Gaugler Walter Dir. 82-6298. – Trüb Ruth kaufm. Angest. 82-6253.  
Schöffisdorf: Rakita Alex Antiquitäten 17-94065.  
Schöffland: Lüscher Bruno Heraldiker 60-2686.  
Schönbühl-Urtene: Girardet Philippe et Suzanne 10-62460. – Sonderegger Rumo Jakob und Agnes 30-10916.  
Schwanden GL: Brandner Hermann Bäckerei Konditorei 87-3263. – Trutmann Hansruedi 87-7879.  
Schwyz: Rey Alois Dr. a. Kantonschullehrer 60-42810.  
Selzach: Lancier-Maschinen AG 45-3678.  
Seon: Bernardoni-Eber Mario 50-24439.  
Sierre: Bonnardot Claude photo 19-8240.  
Sins: Betriebsamt 50-11732.  
Sion: Berclaz Marlyne 19-22329. – Pfammatter Francis 19-22238. – Witschi-Fauchère Marie-Madeleine 19-22242.  
Solothurn: Freizeitaktion für Chileflüchtlinge Solothurn 45-1233. – Ghenzi Peter 45-10016. – Invalidensportgruppe Solothurn u. Umgebung 45-1153. – Schreiber Peter 45-14104.  
Sörenberg: Wicki-Felder Julius 60-42806.  
Spiez: Ackermann-Stoller Viktor und Silvia 34-5947. – Atelier POT Liane Hubacher 34-3009.  
Spreitenbach: Polanecski-Rosvare Karoly u. Ibolva 50-21274.  
Stalden VS: Berchtold Komarek 19-13654.  
Starkrieden: Zimmerli Paul und Luse 46-9418.  
Steffisburg Dorf: Habegger Ulrich 34-5924.  
Stein am Rhein: Stettler Martin SBB-Beamter 82-9034.  
Stettlen: Büttig-Rübel Bernhard und Käthi 30-34614. – Siegenthaler-Huber Peter und Maja 34-7929.  
Stuckisau: Grossenbacher-Keller F. und H. 30-9470. – Sauvant Madeleine 30-10621.  
Suhr: König Jürg Notar 50-584.  
Tarasp: de St. Jon Josef 70-17208.  
Thalwil: Stückli-Bracchi Albert und Angelina 87-7902.



Thynnen: Steger Herbert kaufm. Angest. 82-9044. — Wulpillier Beatrice Dekorateurin 92-7490.  
 Therwil: Gutzwiler Beat Musikr 40-55698.  
 Thun: Schwarz-Sesiani Hans R. und Josette Dr. 30-12055. — Wälti Peter Tiefbauzeichner 30-14373.  
 Thun: Kant. Haus- und Familienpflege Sekretariat 70-10397.  
 La Tour-de-Pelliz: Bovay Marie-José 18-8540. — Detwiler Georges 10-29717. — Monney-Langenbach Michel et Marianne 18-8538. — Paris Madeleine 18-8514. — Rothlisberger Wichoud Fritz et Janine 18-7690. — Ruedin-Sadeler Marie-Thérèse 18-8604.  
 Trasdungen: Utz Artur PTT Angest. 82-9042.  
 Trimbach: Zollinger Alfred und Rina 46-10497.  
 Trubschachen: Hebeisen Dora 34-5946.  
 Turgi: Moba-Technik R. Wüthrich 50-5481.  
 Uster: Gimmel Elisabeth Hills-Laborantin 30-12807.  
 Unterems: Bayard Rolf 19-13653.  
 Unterentfelden: Foto Susy Inh. Mezey Verena 50-5849.  
 Unterkulm: Wälti Silvia 50-24444.  
 Untervaz: Gort-Lachin Luisa 70-17209.  
 Utzenstorf: Studer Paul 45-12877.  
 Uzwil: Allenspach-Siegrist W. und S. 90-34542.  
 Vals: Pam Angela 70-17217.  
 Varen: Seewer Ingrid 19-13655.  
 Verbier: Hostettler Micheline centre fitness Les Arcades 19-10676.  
 Vernier: Corps des sauveteurs auxiliaires de Vernier 12-17000. — Roux-Mollard Claude-François dessinateur constructeur 12-10363.  
 Vevey: André Huguet 18-8542. — Spörri Anne-Marie 10-62491. — Vasquez-Sar Annunacion 18-8601.  
 Vezi: Lucchini Elvio 69-17197.  
 Vignello: Puliverti di Redaelli Adelfina 69-4410.  
 Vigers: Derungs Hildegard 70-17147.  
 Volketswil: Atelier Hansruedi Wittmann 80-62421.  
 Vouyres: Eglise réf. évang. Paroisse de Vouyres 18-561.  
 Vuuffens-la-Ville: Propriété par étages Bonnard-Briaux-Fuchs-Magnin 10-6913.

Wabern: Schreier Konrad Monteur 30-34831.  
 Wädenswil: Sigrist-Goll G. und H. 87-7903.  
 Wahlen b. Laufen: Schmidlin Edith PTT-Beamtin 40-52019.  
 Wallisellen: Bukowiecki-Cantieni S. und A. 17-94060. — Mezza S. Schlüssel-Service 80-64898.  
 Weinfelden: Egli Paul Bäckerei Conditorei 85-3625.  
 Weinigen ZH: Benz Ruth 17-94080.  
 Wetschwil: Schmid Pia 46-8227.  
 Wettingen: Goy-Mauser Jean-Paul und Martine 50-24440. — Riesen-Küng Rudolf und Rita 50-20953.  
 Wil SG: Ehrenzeller-Kombach O. und E. 90-32220. — Holenstein Josef Baumeister 90-19684. — Krucko Jan Dr. 90-13557. — Rüegg-Bösch G. und R. 90-30255.  
 Winterthur: Altherr René 84-24786. — Bachmann Paul und Hanna 84-24794. — Besmer Doris 84-24787. — Fussball-Club Wülflingen Juniors-Abteilung 84-9898. — Girsberger Willi Sennhof (Winterthur) 84-21304. — Hayoz Oudo und Sabina 84-24767. — Heer Anton Umbauten und Renovierungen 84-9890. — Macchia Rocco 84-21036. — Meier-Koch A. und G. 84-24782. — Obrist Albert Jakob 84-24793. — Senn Martha 84-24790. — Winterthurer Juniorentennismeisterschaft 84-9886.  
 Wohlen AG: Bichsel Andreas 50-24419.  
 Wülflingen: Jagdgesellschaft Wülflingen 50-3079.  
 Worben: Ateller Dody Odette Scherzmann-Nardini 30-6211.  
 Yverdon: Baumeier Jean-Pierre 10-62487. — Moccand Nelly 10-30094.  
 Ziefen: Gagnat-Tschopp J. P. und R. 40-58264.  
 Zizers: Müller-Siegler Franz und Romana 70-17221.  
 Zollikofen: Locher Andreas Karikaturist 80-68721.  
 Zollikofen: Frigemo AG Kühl- und Tiefkühlprodukte 30-36373.  
 Zollikofen: Feusi Karl 17-94061.  
 Zuzikon: Wolf Alois 50-26670.  
 Zug: de Jonge H. 60-42808.  
 Zürich: Allenbach Margrit 17-94077. — Berger Ruedi 17-94091. — Diff SA 80-4937. — Furrer Bruno A. 17-94069. — Gisin-Brauchli Hans 17-94083. — Greulich Günther 17-94087. — Guderley Ruth 17-94094. — Gut-Brändle W. und C. 17-94092. — Häberli Max 17-94074. — Horner Edith 17-94078. —

John-Lussi Robert und Marie 84-24792. — Kaiser A. Privatlabor AG Microbiologica Abt. für med. Mikrobiologie 80-5617. — Kant. Turn-Veteranen-Vereinigung Sektion Wiedikon 80-61983. — Marti Frieda (genannt Sonja) Kunsthandel 80-43133. — Microbiologica Abt. für med. Mikrobiologie A. Kaiser Privatlabor AG 80-5617. — Müller Urs stud. iur. 80-28395. — Oechslin Rosemarie 17-94075. — Osterwalder Zürich AG 80-4886. — Pally Albert 17-94086. — Plang Paul 17-94095. — Portmann Dorli 17-94071. — Ref. Alterswohnhelm Enge Verwaltungsgesellschaft 80-15250. — Sandmayr Martha 17-94082. — Scheuermeier-Schwab E. und E. 17-94070. — Schmid Thomas-Ernst 17-94079. — Schwaller Hans 17-94066. — Sozialzentrum Kur-la-Bombay 80-3964. — Stiftung Taubblindenhilfe 80-1288. — Temes AG 80-15459. — Unimetac AG 80-6149. — Vereinigung für eine humanitäre Gastarbeiter-Politik (VHGP) 80-63101. — Weidmann Werner 17-94066. — Willi Charles 17-94062. — Wildberger Günthard H. und S. 17-94076. — Willi Charles 17-94062.  
 Zurzach: Hofstetter Elvira 50-26672.

Alderley Edge (Grande-Bretagne): Lang-Schill A. V. Dr. 40-19551.  
 Altach (Vorarlberg, Oesterreich): Mayer Ernst 70-17211.  
 Amsterdam (Pays-Bas): van der Schaar H. C. P. 70-17212.  
 Andorra-La-Vella (Val d'Andorre): Kurtz Gerhard Dr. Börsenbespeche Geldbrief 30-30755.  
 Balzers: Frick Rudolf 90-34543.  
 Rankwell (Vorarlberg, Oesterreich): Bischofer Helmut Büchsenmacheri 90-20333.  
 Ruggell: Ludwig Marianne 90-34545.  
 Schwalmstadt: Fischer Norbert Kaufmann 40-36420.  
 Singen (Hohentwiel): Reichel Richard Vertretungen 82-9036.  
 Vaduz: Royalpatent Anstalt 90-3669.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

8%

# Pfandbriefe

Serie 149, 1974-89, von Fr. 75000000

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der 3% Pfandbrief-Anleihe Serie 67, 1959-74, von 73 Mio Franken, fällig am 1. Oktober 1974, sowie zur Gewährung weiterer Darlehen an die Mitgliedbanken im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen.

Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre  
 Liberierung 1. bis 15. Oktober 1974  
 Kotation an den Schweizer Börsen

Emissionspreis

101%

Anmeldefrist

vom 6. bis 12. September 1974, mittags

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Aargauische Kantonalbank  
 Appenzell A.-Rb. Kantonalbank  
 Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
 Banca dello Stato del Cantone Ticino  
 Banque Cantonale Neuchâteloise  
 Basellandschaftliche Kantonalbank  
 Basler Kantonalbank  
 Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève

Caisse Hypothécaire du Canton de Genève  
 Crédit Foncier Vaudois  
 Freiburger Staatsbank  
 Glarner Kantonalbank  
 Graubündner Kantonalbank  
 Hypothekarkasse des Kantons Bern  
 Kantonalbank von Bern  
 Kantonalbank Schwyz  
 Luzerner Kantonalbank  
 Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank  
 St. Gallische Kantonalbank  
 Schaffhauser Kantonalbank  
 Solothurner Kantonalbank  
 Thurgauische Kantonalbank  
 Urner Kantonalbank  
 Waadtänder Kantonalbank  
 Walliser Kantonalbank  
 Zuger Kantonalbank  
 Zürcher Kantonalbank

## Hasler Holding AG, Bern

### Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 20. September 1974, um 11 Uhr, im Burgerratssaal des Casino, Casinoplatz, Bern.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle sowie Genehmigung der Rechnung für das Jahr 1973/74.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht können von den Aktionären ab 6. September 1974 am Sitz der Gesellschaft in Bern, Belpstrasse 23, eingesehen oder bezogen werden.

Bern, den 6. September 1974

Hasler Holding AG  
 Für den Verwaltungsrat:  
 E. E. Glas

## Skilift Aeschialmend AG

### Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 21. September 1974, um 15 Uhr, im Hotel Niesen in Aeschi.

Traktanden: die Statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung auf der Ersparniskasse Aeschi zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Zutrittskarten für die Generalversammlung werden Samstag, den 21. September 1974, ab 14.45 Uhr, im Versammlungsort abgegeben. Dazu ist die Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz unerlässlich.

Aeschi, den 3. September 1974

Der Verwaltungsrat

## Corparan AG, Luzern

Berichtigung

In der Ausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes Nr. 205 vom 3. September 1974 ist der Beginn der ausserordentlichen Generalversammlung irrlicherweise mit 11.30 Uhr angegeben worden. Es hätte richtig heissen sollen: 11 Uhr.

## Interfood SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 septembre 1974, à 10 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, Ouchy, Lausanne (Etablissement de la liste de présence dès 10 h.).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973-1974.
2. Rapport des contrôleurs sur ledit exercice.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires dès le 6 septembre 1974, au siège social à Lausanne, 14bis, place St-François.

Les cartes d'entrée ainsi que le rapport de gestion sont envoyés aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires à la date du 5 septembre 1974.

Le registre des actionnaires sera fermé dès le 6 septembre et jusqu'après l'assemblée générale; aucun transfert d'actions ne pourra avoir lieu pendant cette période.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer les cartes d'entrée et le rapport de gestion jusqu'au 17 septembre 1974

au siège social à Lausanne, ainsi qu'après des banques suivantes:

Crédit Suisse, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne  
 Société de Banque Suisse, Bâle, Lausanne, Neuchâtel et Berne  
 Union de Banques Suisses, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne  
 Banque Cantonale de Berne, Berne  
 Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel  
 Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
 Banque Populaire Suisse, Berne  
 Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu, soit contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque, soit contre dépôt de ces actions au siège de la société. Dans les deux cas, les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale.

Lausanne, le 6 septembre 1974

Le conseil d'administration

## Intershop Holding AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Dienstag, den 24. September 1974, 15 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten (grosser Saal), Limmatquai 40, Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1973/74; Bericht der Kontrollstelle; Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und in den erweiterten Verwaltungsrat (Beirat).
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974/75.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Sekretariat 12. Etage), ab 6. September 1974 zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Besitz der Aktien bis Montag, den 23. September 1974, mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft und deren Geschäftsstellen  
 Schweizerische Kreditanstalt und deren Geschäftsstellen

Zürich, den 6. September 1974

Der Verwaltungsrat



## Banque Pasche SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 16 septembre 1974, à 14 h., au siège de la Banque, rue de Hollande 10, à Genève.

Ordre du jour: Nomination d'un administrateur.

Genève, le 6 septembre 1974

Le conseil d'administration

## André & Co SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 18 septembre 1974, à 11 h. 45, au siège social, Chemin de Messidor 7, 1006 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 30 000 000 à fr. 31 000 000 par émission de 200 actions nominatives de fr. 5000.- valeur nominale chacune, émises au pair, du groupe A, actions de collaborateurs.
2. Constatations légales.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

La proposition de modification de l'article 5 des statuts est à la disposition des actionnaires au siège social.

Le 5 septembre 1974

Le conseil d'administration

## Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì 27 settembre 1974, alle ore 11, nella sala al 1° piano del Palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina SA in Locarno con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1° aprile 1973 a 31 marzo 1974.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa il riparto dell'utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, nonché il conto profitti e perdite ed il bilancio saranno a disposizione degli azionisti a datare dal giorno di lunedì 16 settembre 1974, presso la sede della Società.

Locarno, il 5 settembre 1974

Il consiglio di amministrazione

### Sehr günstig!

Per sofort zu vermieten in Stabio TI (Nähe Mendrisio) an schöner, ruhiger Wohnlage noch einige der letzten

### 3 1/2-Zimmer-Neuwohnungen

in neu erstelltem Mehrfamilienhaus mit sep. WC/Bad, ausgebauter Küche, grosser Balkon, sämtliche Räume mit Spannteppichen.

Mietzins: Fr. 290.- pro Monat

(Nebenkosten Fr. 60.- mtl.)

Der Mietzins ist bis 31. Dezember 1975 fest garantiert. Untervermietung ist gestattet.

Für weitere Informationen oder Vereinbarung eines Termins für eine unverbindliche Wohnungsbesichtigung, telefonieren Sie während der Geschäftszeit: 01 / 35 32 77 Lion D'Or AG, Zürich (Fr. Risch verlangen).

Zu verkaufen an interessanter Verkehrslage im Tessin, Nähe Lugano

### Garage mit Karosseriewerkstatt und Benzintankstelle

sowie Verkaufsgeneratur einer renomierten Automarke. Sehr hoher Benzinverkauf, frei von Bindung mit Bezugsellschaft.

Anfragen sind erbeten an Chiffre A 900926, Publicitas SA, 6900 Lugano.

### Product Manager

Kaufmann-Techniker, 40, mit gehobenem Aus- und Bildungsniveau, guter Organisator Innen- und Aussendienst, praktische Verkaufserfahrung in Mittel- und Grossindustrie, sucht neue verantwortungs- und anspruchsvolle Tätigkeit mit Erfolgsbeteiligung, Raum Zürich und Umgebung.

Anfragen von fortschrittlichen Firmen sind zu richten an Chiffre P 44-402 700 B, Publicitas, 8021 Zürich.

### Zu verkaufen

per sofort oder nach Uebereinkunft in Turgi an guter Verkehrslage

### 2 neuerstellte Mehrfamilienhäuser

Hochhaus mit 32 Wohnungen, voll-vermietet

### 3 geschossiger Block

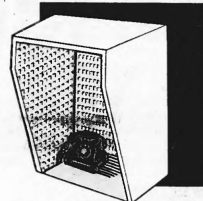
mit 18 Wohnungen, teilweise vermietet

### Autoeinstellhalle mit 30 Abstellplätzen

Die Liegenschaften stehen kurz vor Abschluss der Bauarbeiten.

Anfragen unter Chiffre 29-87989 an Publicitas Olten.

### Lärmbekämpfung



«MIMTECTO» Fr. 450.- (Quantitätsrabatt)

Schallhemmende Kästen für Telephone in Werkstätten und geräuschvollen Räumen.

Schalldämpfende Gehäuse für Fernschreiber. Modell hinterlegt, durch die PTT genehmigt.

Alleinhersteller:

TECTO GmbH, 1207 Genf

94, rue des Eaux-Vives Tel. 022/36 10 40

Gummistempel  
Numerateure  
Stempelwaren  
STEMPEL  
Tel. 27 20 38  
27 28 25  
**KAIER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

### Zentrum Emmen

Zu vermieten auf Herbst 1974 in der Nähe eines der grössten Einkaufszentren Europas

### 3-4 kleinere Ladenlokale

von ca. 70 resp. 140 m<sup>2</sup>.

Günstige Mietzins!

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**WV**  
W. Thommen  
Architektur, Immobilien  
Verwaltung, Vermietung  
Baslerstrasse 122  
4632 Trimbach  
Tel. 062 / 22 23 23

Das Sparheft Nr. 225 306-1 mit einem Guthaben von Fr. 6217.76, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Hefes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 2. September 1974  
Schweizerische Kreditanstalt



Wanger + Ulrich AG  
8401 Winterthur  
Rütlistrasse 10  
(beim Lindspitz)  
052 22 65 51  
Immer

Inserate erschliessen den Markt

### Saturn AG

Treuhand- und Revisionsgesellschaft

8023 Zürich Postfach 3115

Lintheschergasse 13 ☎ 01 27 79 40

Buchhaltungen Steuerberatungen  
Jahresabschlüsse Erbtellungen  
Revisionen Revisionsgutachten  
Geschäftsführungen Verwaltungen

### Rüegg-Naegeli zeigt etwas: 32



### Accodata

die zweckmässige Ablage für getrennte und ungetrennte Endlosformulare in allen Formaten  
Spezialausstellung und Beratung für Data-Equipment

**Rüegg-Naegeli**  
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49  
Telefon 01/270 250  
7000 Chur, Quaderstrasse 17  
Telefon 081/22 52 83  
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2  
Telefon 041/22 35 38  
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19  
Telefon 01/810 4141

# HABEN SIE SCHON EINMAL DARAN GEDACHT, MIT UNSEREM KAPITAL GELD ZU VERDIENEN?



(Indem Sie beispielsweise Ihren Wagenpark ganz auf Leasing umstellen!)

Niemand würde die Seriosität einer Firma in Frage stellen, bloss weil sie mit Bankkrediten arbeitet.

Im Gegenteil: je höher der Bankkredit, um so solventer muss die Firma sein.

Im LEASING verhält es sich nicht anders. Unsere Kunden gehören zu den angesehensten Firmen der Schweiz. Aber sie haben die Vorteile dieser 100prozentigen Fremdfinanzierung erkannt. Sie wollen liquid bleiben für betriebliche Investitionen. Deshalb haben sie sich entschlossen, ihren Wagenpark ganz auf Leasing umzustellen.

Die Vorteile sind einleuchtend:

- blockiertes Kapital wird sofort frei.
- der bestehende Wagenpark wird von uns zu Höchstpreisen übernommen,
- der ganze Papierkrieg und die Umtriebe mit Versicherungen, Steuern, Reparaturen und Spesenabrechnungen fallen weg (im Full-Maintenance-Leasing).
- Arbeitskraft im Dienstleistungsbereich (Buchhaltung, Betriebsgaragen) wird frei,



● die Leasing-Raten können von der Steuer abgesetzt werden, und zwar ohne grosse Formalitäten, weil Sie von uns klare Monatsrechnungen erhalten. Leasing hat Zukunft. Auto-Leasing löst Probleme, die Ihnen bisher viel zu schaffen machten. AMAG Leasing ist die Lösung der Vernunft. Lassen Sie sich eingehend durch unsere Leasing-Dokumentation orientieren. Sie erhalten sie kostenlos mit dem untenstehenden Coupon.

## Gutschein für eine Dokumentation

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma: \_\_\_\_\_ B

Sachbearbeiter:  
Bitte ausschneiden und einsenden an  
AMAG LEASING,  
5116 Schinznach-Bad